

Hong Kong Tourism Board Members

香港旅遊發展局成員

As at October 2010 截至2010年10月在任的成員



James Tien GBS JP
(Chairman)
Chairman
Manhattan Holdings
Limited

田北俊(主席)
萬泰控股有限公司
主席



Philip Yung JP
(Deputy Chairman)
Commissioner for Tourism
Commerce and Economic
Development Bureau
The Government of the
Hong Kong SAR
(note i)

容偉雄(副主席)
香港特別行政區政府
商務及經濟發展局
旅遊事務專員
(註 i)



Ananda Arawwawela
Managing Director & Area
Managing Director of
Hong Kong and Macao
Sheraton Hong Kong Hotel
& Towers

安楠達
香港喜來登酒店
董事總經理及香港及澳門
區域董事總經理



Stephen Chan
General Manager -
Broadcasting
Television Broadcasts
Limited

陳志雲
電視廣播有限公司
電視廣播業務總經理



Shirley Chan
Chief Executive Officer
YGM Trading Ltd

陳淑玲
YGM 貿易有限公司
行政總裁



Stanley Hui JP
Chief Executive Officer
Hong Kong Airport
Authority

許漢忠
香港機場管理局
行政總裁



Ko Chi-sum MH
Chief Executive Officer
& Producer
Spring-Time Group Limited

高志森
春天創意有限公司
行政總裁及監製



Larry Kwok BBS JP
Managing Partner, China
Mallesons Stephen Jaques

郭琳廣
萬盛國際律師事務所
大中華區首席合夥人



Peter Lam
Chairman
Lai Sun Group

林建岳
麗新集團
主席



Frederick Lam JP
Executive Director
Hong Kong Trade
Development Council

林天福
香港貿易發展局
總裁

(i) Mr Philip Yung succeeded Miss Margaret Fong as Commissioner for Tourism and Deputy Chairman of the Hong Kong Tourism Board on 1 February 2010. 容偉雄先生於2010年2月1日接替方舜文小姐出任旅遊事務專員和香港旅遊發展局副主席。

(ii) Appointment effective from 1 August 2009. 任期由2009年8月1日起生效。

(iii) Appointment effective from 1 March 2010. 任期由2010年3月1日起生效。

(iv) The following members also served the Board during the year ended 31 March 2010: Ms Vivien Chan retired on 15 July 2009; Mr Dane Cheng retired on 31 July 2009, while Sir C K Chow retired on 28 February 2010.

截至2010年3月31日止年度內曾經在任的旅遊發展局成員如下：陳韻雲女士於2009年7月15日離任；程鼎一先生於2009年7月31日離任；而周松崗爵士於2010年2月28日離任。



Dr Michael Chan
Chairman
Café de Coral Holdings Ltd

陳裕光
大家樂集團有限公司
集團主席



Florence Chan
Partner
Ernst & Young
(note ii)

陳苑芬
安永會計師事務所
合夥人
(註 ii)



Chitty Cheung
General Manager
Sales PRD & Hong Kong
Cathay Pacific Airways
(note ii)

張鳳婷
國泰航空公司
珠三角及香港營業總經理
(註 ii)



Dr Patrick Fung JP
Chairman
and Chief Executive
Wing Hang Bank Ltd

馮鈺斌
永亨銀行有限公司
董事長兼行政總裁



Ronnie Ho JP
Immediate Past Chairman
Travel Industry Council of
Hong Kong

何栢靈
香港旅遊業議會
前主席



Lo Po-man
Executive Director
Regal Hotels International
Holdings Ltd

羅寶文
富豪酒店國際控股有限公司
執行董事



Lo Sui-on BBS JP
Director &
General Manager
China Travel Service (HK)
Ltd

盧瑞安
香港中國旅行社有限公司
董事總經理



Winnie Ng
Director
The Kowloon Motor Bus Co
(1933) Ltd
(note iii)

伍穎梅
九龍巴士(一九三三)
有限公司
董事
(註 iii)



Sin Chung-kai SBS JP
Deputy Chairman
The Democratic Party

單仲偕
民主黨
副主席



Wilfred Wong SBS JP
Executive Deputy
Chairman
Hsin Chong Construction
Group Ltd

王英偉
新昌營造集團有限公司
常務副主席